

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 6 J x 15 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 6 J x 15 H2

Genehmigungsnummer: 48030*11

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

MI 605



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 48030*11

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

Zuständiger Technischer Dienst:
 Responsible Technical Service:
 Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

- 7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: **25.08.2023**
- 8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55069811 (12. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 48030*11

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report

4, 11 3 6. Ausfertigung

9. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled

Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
 Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
 Siehe Prüfbericht
 See test report



DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 48030*11

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend): Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **04.09.2023**

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Dirk Hansen

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis According to index



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 11

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0142106

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell MILANO
Typ MI 605
Radgröße 6Jx15H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A2	MI 605 A2/Z06 Ø63,3-54,1	4/100/54,1	45	600	1980

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48030
Herstellerzeichen rial Germany
Radtyp und Ausführung MI 605 (s.o.)
Radgröße 6Jx15H2
Einpresstiefe ET (s.o.)

Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	Multipack: 8
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-	Multipack: 8
S03	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	30,5	Multipack: 78
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	90	-	Multipack: 61
S05	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	90	30,5	Multipack: 78
S06	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-	Multipack: 61
S07	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-	Multipack: 8

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu

Hyundai Kia Mazda Opel Subaru Suzuki Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Daihatsu Charade XP9F e11*2001/116*0249*.	73	185/60R15		A12 A14 A19 Flh S01	
Hyundai Accent MC	71-83 71-83	185/55R15 185/60R15	A31 R37 A31 R37	A14 A19 B03 Flh S01	
e4*2001/116*0103*,	71-83 71-83	195/50R15 195/55R15	A12 R37 A12		
Hyundai Accent MC, MCT	71-83 71-83	185/55R15 185/60R15	A31 R37 A31 R37	A14 A19 B03 Sth S01	
e4*2001/116*0103*, e4*2001/116*0110*	71-83 71-83	195/50R15 195/55R15	A12 R37 A12	301301	
Hyundai Bayon BC3	62-88 62-88	185/65R15 195/60R15	A33 A33	A14 A19 A58 Flh KMV V15	
e5*2007/46*0121* - 15/16-Zoll Serie	62-88 62-88	205/55R15 205/60R15	A33 A12	Z15 Z16 S07	
Hyundai Getz	62-88 46-81	225/50R15 185/55R15	A01 A12 K1a K1b K2b K6w K8h	A12 A14 A19	
TB, TBI e4*98/14*0066*, e4*2001/116*0123*	46-81	195/50R15	A01 K1a K2b	Flh S01	
Hyundai i10 (II) IA, IA-HME	48-64 48-64	175/55R15 175/60R15	A90 A12	A14 A19 A58 Flh Y13 S01	
e11*2007/46*1008*; e13*2007/46*1602*; e5*2007/46*1086* - incl. Facelift 2017	48-64 48-64	185/55R15 195/50R15	A12 A01 K1a K1b K2b		
Hyundai i10 (III) AC3	49-74 49-74	175/55R15 185/55R15	A91 A12	A14 A19 A58 Flh S01	
e5*2007/46*0090* - incl. N-Line	49-74	195/50R15	A12		
Hyundai i20 (I) PB, PBT e11*2001/116*0333*.	55-94 55-94	175/60R15 175/65R15	R37 R37	A12 A14 A19 Flh V15 S01	
e11*2007/16*0129* - incl. Facelift 2012	55-94 55-94 55-94	185/55R15 185/60R15 195/55R15 205/50R15	A01 K1a R37 A01 K1a A01 K1a K2b A01 K1c K2b		
Hyundai i20 (II)	55-94 55-88 55-88	205/55R15 185/60R15 185/65R15	A01 K1c K2b K5a A33 A33	A14 A19 Cpe Flh KOV S07	
GB, GB-HME e11*2007/46*1600*; e13*2007/46*1603*, e5*2007/46*1087*	55-88 55-88 55-88	195/60R15 205/55R15 205/60R15	A90 A12 A12	- Till NOV 307	
- Fließheck - Coupé incl. Facelift 2018					
Hyundai i20 (II) Active GB, GB-HME e11*2007/46*1600*;	66-88 66-88 66-88	185/60R15 185/65R15 195/60R15	A33 A33 A90	A14 A19 Flh KMV S07	
e13*2007/46*1603*, e5*2007/46*1087*	66-88 66-88	205/55R15 205/60R15	A12 A12		



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

				Seite 3 von 11
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			Hinweise	Hinweise
Hyundai i20 (III)	61-88	185/65R15	A33	A14 A19 A58
BC3	61-88	195/60R15	A90	Flh NoE NoP
e5*2007/46*0121*	61-88	205/55R15	A01 A12 K1b	S07
Kia Picanto (I)	44-48	175/50R15	T75	A12 A14 A19
BA	44-55	195/45R15	T78	Flh S02
e4*2001/116*0085*				
Kia Picanto (II)	48-63	175/50R15	K1a K1b K2b K6g K8h	A01 A12 A14
TA	48-63	195/45R15	K1c K2b K6h K8h	A19 A58 Flh
e4*2007/46*0256*	51, 63	165/50R15	K1a K1b K2b K6g K8h T73	S02
Kia Picanto (III)	49, 62, 74	175/55R15	A90	A14 A19 A58
JA	49, 62, 74	175/60R15	A12	Flh KOV V15
e11*2007/46*3848*;	49, 62, 74	185/55R15	A12	S01
e5*2007/46*1078*	49, 62, 74	195/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K5b K8h	
- incl. Facelift 2020	49, 62, 74	205/50R15	A01 A12 K1c K2c K5b K8m	
Kia Picanto (III) X-Line	49-74	175/55R15	A90	A14 A19 A58
JA	49-74	175/60R15	A12	Flh KMV S01
e11*2007/46*3848*;	49-74	185/55R15	A12	
e5*2007/46*1078*	49-74	195/50R15	A01 A12 K6w	
- incl. Facelift 2020	49-74	205/50R15	A01 A12 K6x K8h	
Kia Rio (II)	65-83	185/55R15	A33	A14 A19 Flh
DE	65-83	185/60R15	A12	S01
e4*2001/116*0093*	65-83	195/50R15	A12	
01 200 1/110 0000	65-83	195/55R15	A12	
Kia Rio (IV)	57-89	185/60R15	A31	A14 A19 A58
YB	57-89	185/65R15	A31	Flh S07
e11*2007/46*3777*;	57-89	195/60R15	A90	1111007
e5*2007/46*1077*	57-89	205/55R15	A01 A12 K1a K1b K2b	
- incl. Facelift 2020	57-89	205/60R15	A01 A12 K1a K1b K2b	
Kia Stonic	61-100	185/65R15	A39	A14 A19 A58
YB, YB-KMD	61-100	195/60R15	A39	Z15 Z16 S07
e11*2007/46*	61-100	205/55R15	A39	213 210 307
3777*01;	61-100	205/55R15 205/60R15	A12	
e5*2007/46*1077*; e1*2007/46*2094* - 15/16-Zoll Serie - incl. Facelift 2020	01-100	203/00H13	AIZ	
Mazda 2 (II)	50-76	175/60R15	A91	A14 A19 Flh
DE, DE1	50-76	185/55R15	A91	V15 S01
e13*2001/116*0254*,	50-76	195/50R15	A12	
e13*2001/116*0255*.	50-76	205/50R15	A12	
Mazda 323 BJ, BJD e1*97/27*0094*, e1*98/14*0191*	52-96	195/55R15		A14 A19 A30 B03 Car Lim S01
e1*98/14*0181*	40.00	105/05015	A01 D07	A14 A10 005
Opel Agila-B	48-69	165/65R15	A91 R37	A14 A19 S05
H-B	48-69	175/60R15	A12 R37	
e4*2001/116*0135*	48-69	185/55R15	A12 R37	
	48-69	185/60R15	A12	
	48-69	195/55R15	A12	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

				Seite 4 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Subaru Justy G3X	51-73	175/60R15	A01 K1b K2b	A12 A14 A19
NH	51-73	185/55R15	A01 K1c K2b	S03
e4*2001/116*0071*	51-73	185/60R15	A01 K1c K2b R09	
	51-73	185/60R15	A01 G03 K1c K2b	
Suzuki Celerio LF	50	165/65R15		A12 A14 A19 A58 Flh S04
e6*2007/46*0119*	F1 70	17F/00D1F	<u> </u>	A40 A44 A40
Suzuki Ignis (II) MH	51-73 51-73	175/60R15		A12 A14 A19 KOV S03
e4*2001/116*0070*	51-73	185/55R15	D00	NOV 303
- ohne Radhaus-	51-73	185/60R15	R09 A01 G03	
Verbreiterungen	51-73	185/60R15	A01 G03	
Suzuki Ignis (II)	51-73	175/60R15		A12 A14 A19
MH	51-73	185/55R15		KMV S03
e4*2001/116*0070*	51-73	185/60R15	R09	
- mit Radhaus-	51-73	185/60R15	A01 G03	
Verbreiterungen	01.70	100/001110	7.01 0.00	
Suzuki Liana ER e4*98/14*0054*, e4*2001/116*0054*	66-79	195/55R15		A12 A14 A19 Flh Lim S04
Suzuki Splash	48-69	165/65R15	A91 R37	A14 A19 S05
EX	48-69	175/60R15	A12 R37	
e4*2001/116*0130*;	48-69	185/55R15	A12 R37	
e4*2007/46*0283*	48-69	185/60R15	A12	
01 2007/10 0200 !!	48-69	195/55R15	A12	
Suzuki Swift (IV)	51-75	165/65R15	A13 R37	A14 A19 A58
MZ	51-75	175/60R15	A33 R37	Flh S03
e4*2001/116*0090*	51-75	185/55R15	A33 R37	1 111 303
C4 2001/110 0000	51-75	185/60R15	A12	
	51-75	195/50R15	A12	
	51-75	195/55R15	A12	
Suzuki Swift (V)	55,66,69	175/65R15	AIL	A12 A14 A19
NZ	55,66,69	185/60R15		A58 Flh S05
e4*2007/46*0155*;	55,66,69	195/55R15		71001111000
e4*2007/46*0293*	55,66,69	195/60R15		
Suzuki Swift (VI)	61-82	175/65R15	A90	A14 A19 A58
AZ, AZ-2S	61-82	185/60R15	A12	F16 Flh S06
e4*2007/46*1205*;	61-82	195/55R15	A12	1 10 1 11 1 000
e6*2018/858*00229*	61-82	195/60R15	A12	
Suzuki Swift 4x4 (V)	66,69	175/65R15	7312	A12 A14 A19
NZ	66,69	185/60R15		A56 Flh S05
e4*2007/46*0155*	66,69	195/55R15		7.501111000
5. 2007/10 0100 II	66,69	195/60R15		
Toyota Corolla (IX)	66-141	195/60R15	A11	A14 A19 B03
E12-U -J -J1 -T -TS	66-141	205/55R15	A12	Car Flh Sth
e11*98/14,2001/116* 0178-0181,0251*	66-141	215/55R15	A01 A12 K1c K41 K42	Ver S01



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

				Seite 5 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota IQ AJ1, /-MS1 e6*2001/116*0119*; e11*2007/46*0238*	50,66,72 50,66,72	175/65R15 185/60R15	A91 A12	A14 A19 Flh S01
Toyota Yaris (II) XP9, XP9F e11*2001/116*0248*, e11*2001/116*0249*.	51-74	185/60R15		A12 A14 A19 Flh S01
Toyota Yaris (III)	51-82	175/60R15	A91	A14 A19 Flh
XP13M(a), -/TMG	51-82	175/65R15	A91	LY2 V15 S01
e11*2007/46*0152*;	51-82	185/55R15	A12	
e13*2007/46*1722*;	51-82	185/60R15	A12	
e6*2007/46*0344*	51-82	195/55R15	A12	
- incl. Facelift 2017	51-82	205/50R15	A01 A12 K6f	
	51-82	205/55R15	A01 A12 K6f	
Toyota Yaris (III)	51-82	175/60R15		A12 A14 A19
XP13M(a), XP13N(a), -	51-82	175/65R15		Flh LY1 V15
/TMG	51-82	185/55R15		S01
e11*2007/46*0152*;	51-82	185/60R15		
e11*2007/46*0153*; e13*2007/46*1722*; e6*2007/46*0344* - incl. Facelift 2017	51-82	205/50R15	A01 K6f R03	
Toyota Yaris Hybrid (III)	54, 55	175/60R15		A12 A14 A19
XP13M(a), -/TMG	54, 55	175/65R15		Flh LY1 V15
e11*2007/46*0152*;	54, 55	185/55R15		S01
e13*2007/46*1722*;	54, 55	185/60R15		
e6*2007/46*0344* - incl. Facelift 2017	54, 55	205/50R15	A01 K6f R03	
Toyota Yaris Hybrid (III)	54, 55	175/60R15	A91	A14 A19 Flh
XP13M(a), -/TMG	54, 55	175/65R15	A91	LY3 V15 S01
e11*2007/46*0152*;	54, 55	185/55R15	A12	
e13*2007/46*1722*;	54, 55	185/60R15	A12	
e6*2007/46*0344*	54, 55	195/55R15	A12	
- incl. Facelift 2017	54, 55	205/50R15	A01 A12 K6f	
	54, 55	205/55R15	A01 A12 K6f	
Toyota Yaris TS (II)	98	185/60R15	A39	A14 A19 Flh
XP9	98	195/55R15	A12	S01
e11*2001/116*0248*	98	195/60R15	A12	
	98	205/50R15	A12	
	98	205/55R15	A12	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 6 von 11

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfäl	nigkeit (9	%)	
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)			
	V	W	Υ	
210 km/h	100%	100%	100%	
220 km/h	97%	100%	100%	
230 km/h	94%	100%	100%	
240 km/h	91%	100%	100%	
250 km/h	-	95%	100%	
260 km/h	-	90%	100%	
270 km/h	-	85%	100%	
280 km/h	-	-	95%	
290 km/h	-	-	90%	
300 km/h	-	-	85%	

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

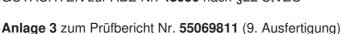
Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die It. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.



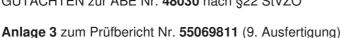


Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 7 von 11

- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **F16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 4 mm zu Fahrwerksteilen zu achten.
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 11

- Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- K₁a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K₁b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder K2b durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K₂c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 11

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

LY1 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurkreis (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

LY2 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

LY3 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 11

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T73 Reifen (LI 73) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 730 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T75 Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T78 Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	175/55R15	195/50R15
Nr.	2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr.	4	205/55R15	225/50R15
Nr.	5	205/65R15	225/60R15
Nr.	6	235/70R15	275/60R15

Vardarachae Llintarachae

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Ver Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

Y13 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15H2 Typ MI 605

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 11

Z15 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 25. August 2023 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 25. August 2023



Laux 00415315.DOC

Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.





Pflegehinweise

für RIAL Leichtmetallfelgen



Damit Sie lange Freude an Ihren RIAL Leichtmetallfelgen haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

REINIGUNGSTIPPS

- Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten.
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANNTEN "OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z.B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie**! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: kundenservice@supind.com



Care instructions

for RIAL alloy wheels



To ensure your RIAL alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

REGULAR CLEANING

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

CLEANING AGENTS

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

ADVICE ON CLEANING

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- · Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: customerservice@supind.com

